

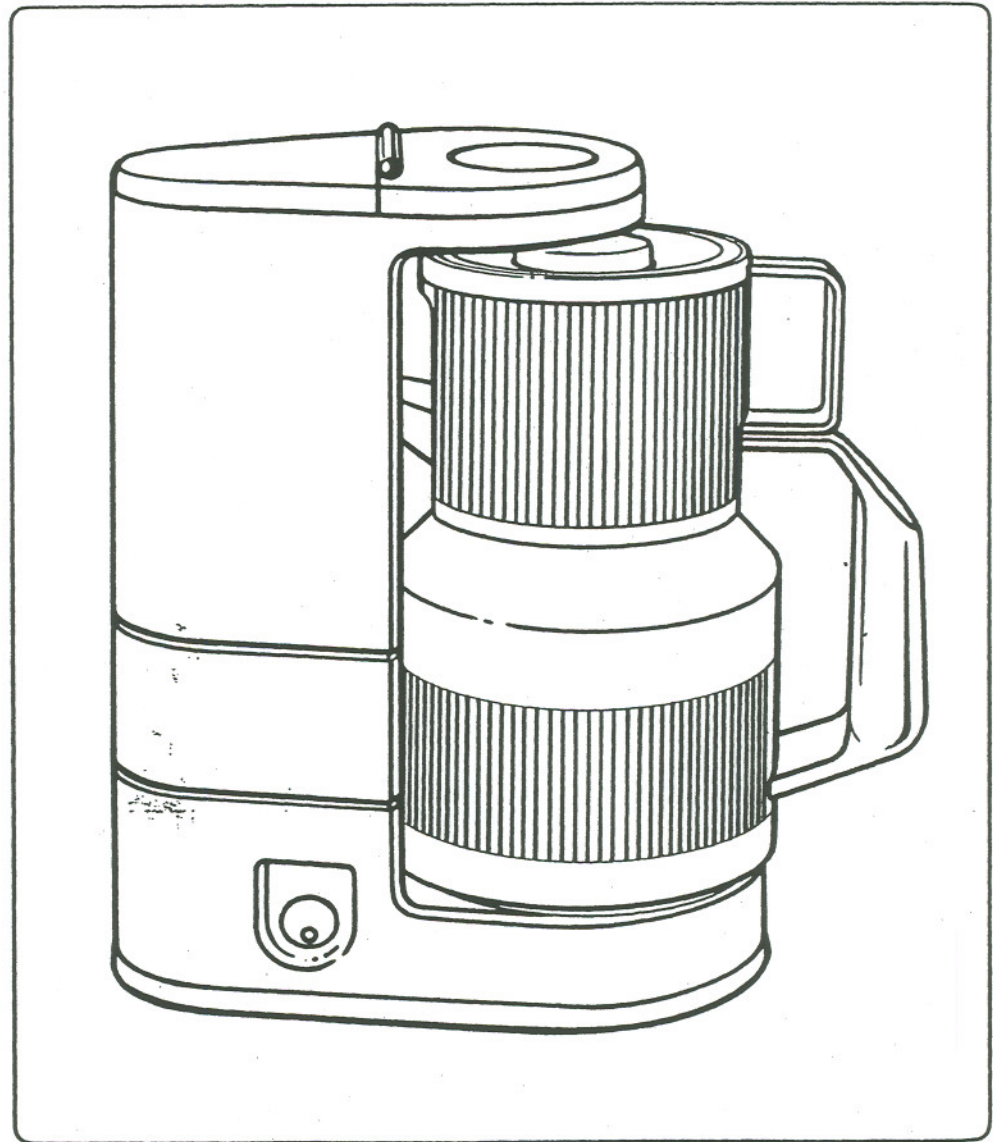
JONNA de REMPE

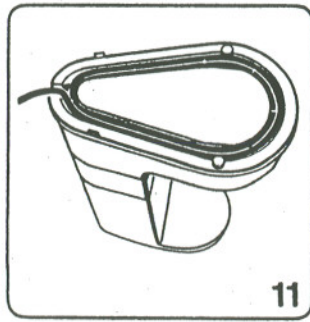
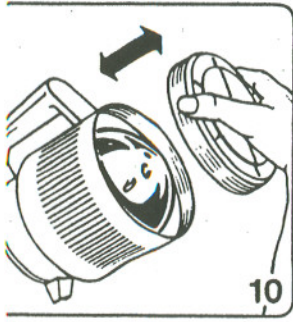
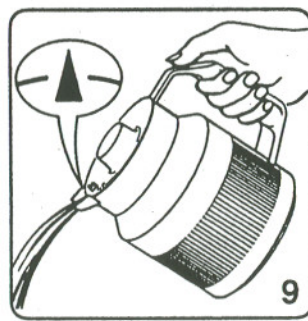
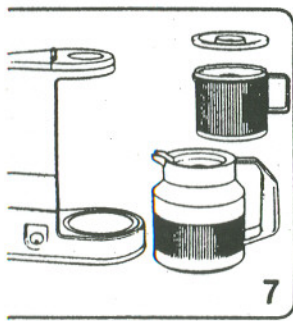
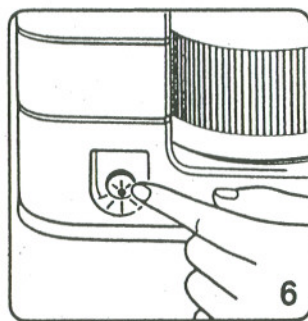
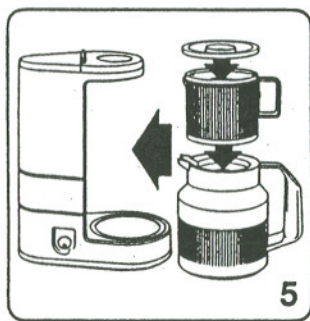
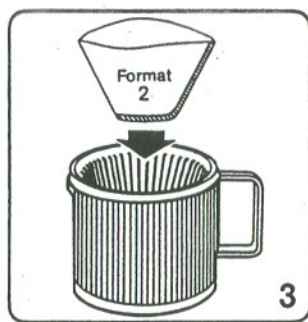
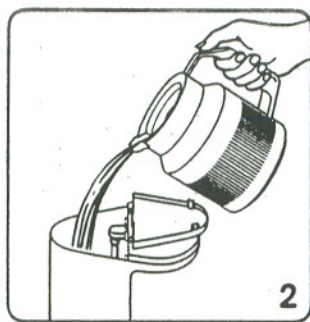
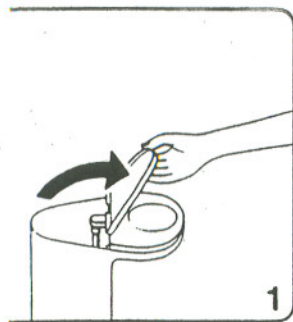
KRUPS

Gebrauchsanleitung/Instructions for use/Mode d'emploi/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/  
Instrucciones para uso/Instruções/Brugsanvisning/Bruksanvisning/Bruksanvisning/Käyttöohje/  
Οδηγίες χρήσης/Kullanış şekli/تعليمات الاستعمال

174

## ThermAroma





## D DEUTSCH

### Wichtige Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie, daß die Netz-  
schnur oder Sie selbst heiße  
Geräteteile berühren.  
Kein Wasser in das heiße  
Gerät nachfüllen.  
Kein heißes Wasser in den  
Wasserbehälter füllen.  
Gerät nicht ins Wasser tau-  
chen.  
Vor Reinigen Netzstecker  
ziehen.  
Entkalkungshinweise beach-  
ten.

### Bedienen

Der Kannendeckel befindet  
sich im Wasserbehälter. Diesen  
vor Gebrauch entnehmen. Vor  
der ersten Kaffeezubereitung  
1-2 Durchläufe ohne Kaffee-  
mehl durchführen und Therm-  
Aroma-Kanne und Filter aus-  
spülen.

Deckel aufklappen ①.  
Gewünschte Wassermenge  
mit der Kanne einfüllen (nicht  
über „max.“-Markierung füllen).  
Die Einteilungen im Wasserbe-  
hälter gelten für die Frischwas-  
sermenge. Die spätere Kaffee-  
menge ist geringer, da das Kaf-  
feemehl Wasser aufsaugt ②.

Deckel schließen. Filtertüte in  
den Filter einsetzen: Format 2  
(1 x 2) (mit der Hand leicht  
andrücken) ③. Kaffeemehl ein-  
füllen. Die Menge des Kaffee-  
mehls kann mit einem Kaffee-  
maß abgemessen werden. Für  
einen mittelstarken Kaffee  
1 Meßlöffel (ca. 6 g) pro Tasse  
④.

ThermAroma-Kanne mit Filter  
und Filterdeckel wieder einset-  
zen ⑤. Gerät einschalten ⑥.

Nach Beendigung des Filter-  
vorgangs Gerät ausschalten,  
Filter abnehmen ⑦ und die  
Kanne mit dem Deckel ver-  
schließen. Zum Verschließen

den Deckel nach rechts fest-  
schrauben ⑧. Zum Ausgießen  
den Deckel ganz nach links auf  
Symbol ▲ drehen ⑨.

### Glaseinsatz auswechseln

Für zerbrochene Glaseinsätze  
übernehmen wir keine Garan-  
tie. Sie erhalten neue Einsätze  
beim KRUPS-Kundendienst  
oder im Fachhandel. Zum Aus-  
wechseln braucht nur der  
Boden abgeschraubt zu wer-  
den. Nach dem Austausch den  
Boden fest anziehen, damit der  
obere Dichtungsring gut abge-  
dichtet ist ⑩.

Die Glaseinsätze sind mundge-  
blasen. Schlieren sind ferti-  
gungsbedingt und haben kei-  
nen Einfluß auf die Qualität des  
Erzeugnisses.

### Reinigen/Entkalken

Vor Reinigung stets den Netz-  
stecker ziehen. Filter und Filter-  
deckel sind spülmaschinenfest.  
Das Gerät und die Therm-  
Aroma-Kanne nur mit einem  
feuchten Tuch abwischen.

Den Glaseinsatz der Kanne  
vorsichtig behandeln. Etwas  
Spülwasser einfüllen und leicht  
schwenken oder mit auf-  
geschraubtem Verschuß  
schütteln. Nie mit harten  
Gegenständen reinigen! Keine  
Scheuermittel verwenden!  
Kratzer im Glas führen zum  
Bruch.

Bei Bedarf (wenn der Filtervor-  
gang wesentlich länger dauert)  
Gerät entkalken. Zum Entkal-  
ken nur Zitronensäure oder  
Weinsteinsäure verwenden (in  
Drogerien und Apotheken  
erhältlich). 2 Eßlöffel in ½ l  
Wasser auflösen und in den  
Wasserbehälter gießen.  
2-3mal durchbrühen (wie bei  
der Kaffeezubereitung, jedoch  
ohne Kaffee), abschließend

2mal mit klarem Wasser durc-  
hlaufen lassen.

### Kabelaufwicklung

Durch die Kabelaufwicklung  
auf der Unterseite des Geräts  
kann die Netzschnur auf die  
benötigte Länge eingestellt  
werden ⑪.

### Zubehör

Goldfilter (Art.-Nr. 031) ist im  
Fachhandel erhältlich.

**GB ENGLISH**

For U.K. and Ireland only:

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!****IMPORTANT**

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow:	Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol  $\perp$  or coloured green or green-and-yellow.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Radio interference suppression: In compliance with EEC regulation 76/889/EEC.

**Important safeguards**

Take care that neither you nor the line cord touch any hot parts of the appliance. Do not pour water into the appliance when it is hot. Do not pour hot water into the water container. Do not immerse the appliance in water. Always unplug the appliance before cleaning. Follow the instructions for descaling.

**Operation**

The lid of the jug is stored in the water container. Remove this before using the appliance. Before making coffee for the first time, operate the appliance once or twice without any ground coffee and rinse the ThermAroma jug and filter.

Lift lid ①. Pour in desired amount of water using the jug (do not fill above the "max." mark). The divisions on the water container apply to quantities of fresh water. The final amount of coffee is less since the ground coffee absorbs water ②.

Close the lid. Place a filter paper in the filter: Size 2 (1 x 2) (press down slightly with hand) ③. Pour in ground coffee. The amount of ground coffee can be measured using a coffee measure. For medium strength coffee use 1 measure (approx. 6 g) per cup ④.

Replace the ThermAroma jug with filter and filter cover ⑤. Switch on appliance ⑥.

Switch off appliance once the filter process has been completed, remove filter ⑦ and close the jug with the lid. To close, turn lid firmly to the right ⑧.

To pour, turn lid fully to the left to the symbol ▲ ⑨.

**Replacing the glass insert**

We shall not accept any claim under warranty for broken glass inserts. New glass inserts can be obtained from KRUPS After Sales Service or from specialised retailers. To replace the inserts, simply unscrew the base. After replacement, retighten the base so that the upper sealing ring is well sealed ⑩.

The glass inserts are blown by mouth. Streaks in the glass are caused during manufacture and do not affect its quality.

**Cleaning/Descaling**

Always remove the plug before cleaning the appliance. The filter and filter cover are dishwasher-proof. Only wipe the

appliance and the ThermAroma jug with a damp cloth.

Handle the glass insert of the jug with care. Pour in some washing-up water and rinse round lightly or shake with stopper tightly closed. Never clean with hard objects! Do not use any scouring products! Scratches in the glass may cause it to break.

Descalcify the appliance when necessary (when the filter process takes considerably longer). Only use citric acid or tartaric acid for descaling (available from chemists). Dissolve 2 tablespoons in ½ l water and pour into the water container. Allow to run through 2-3 times (as for when preparing coffee but without the coffee), and then operate the machine twice using clear water.

**Cord Storage**

The line cord can be adjusted to the required length using the cord storage compartment underneath the appliance ⑪.

**Accessory**

A gold filter (article no. 031) is available from specialist retailers.

**F FRANÇAIS****Mise en garde importante**

Ne pas toucher aux parties chaudes de l'appareil ni y mettre en contact le cordon d'alimentation.

Ne pas verser l'eau dans l'appareil lorsqu'il est chaud. Ne pas verser de l'eau chaude dans le réservoir d'eau. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.

Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Suivre les instructions de détartrage.

**Mode d'emploi**

Le couvercle de la verseuse est rangé dans le réservoir; l'enlever avant l'utilisation. Avant de faire un premier café, faire fonctionner l'appareil une ou deux fois à l'eau (sans café) et rincer la verseuse thermos et le porte-filtre.

Soulever le couvercle ①. Verser la quantité d'eau désirée en utilisant la verseuse. Ne pas dépasser le niveau maximum «MAX»; se référer aux graduations du réservoir d'eau. La quantité de café obtenue sera un peu moins importante car la mouture de café absorbe un peu d'eau ②.

Refermer le couvercle. Mettre un filtre papier dans le porte-filtre: taille 2 (1 x 2) appuyer légèrement avec la main ③. Verser la mouture de café à l'aide de la mesurette. Pour un café moyennement corsé, utiliser une mesure (environ 6 g) par tasse ④.

Remettre en place la verseuse thermos avec le filtre et son couvercle ⑤. Mettre la cafetière en route ⑥.

Eteindre l'appareil une fois le café passé et fermer le thermos avec le couvercle ⑦. Pour

fermer, tourner fermement le couvercle vers la droite ⑧. Pour verser le café, tourner le couvercle vers la gauche jusqu'au symbole ▲ ⑨.

**Remplacement de la verseuse**

L'échange des verseuses cassées n'est pas couvert par la garantie. Pour obtenir une nouvelle verseuse, s'adresser auprès des stations-service agréées KRUPS. Pour le remplacement du verre intérieur, dévisser simplement la base du pot. Après remplacement, revisser la base de sorte que l'anneau de serrage supérieur soit bien en place ⑩.

Le verre intérieur est soufflé à la bouche; des rayures peuvent exister sur le verre mais n'affectent en rien ses qualités.

**Nettoyage/Détartrage**

Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Le porte-filtre et son couvercle peuvent être mis au lave-vaisselle. Essuyer simplement la cafetière et le thermos avec un chiffon humide. Manipuler le verre intérieur du thermos avec précaution. Versez-y de l'eau et rincer en tournant légèrement et en secouant, le bouchon soigneusement fermé. Ne pas nettoyer avec des objets durs ni utiliser de produits décapants. Gratter le verre risquerait de le casser.

Détartrer l'appareil régulièrement (quand le temps de passage du café devient plus long). Utiliser uniquement des détartrants à base d'acide citrique ou tartrique (en vente chez les droguistes). Diluer 2 cuillères à soupe dans ½ l d'eau et verser dans le réservoir d'eau. Faire passer normalement et renouveler l'opération 2 ou 3 fois (comme

pour faire un café mais sans mouture). Ensuite, faire passer de l'eau pure au moins 2 fois

**Rangement du cordon**

On peut ajuster le cordon à la longueur désirée; utiliser pour cela le compartiment de rangement situé sous l'appareil

**Accessoire**

Filtre OR adaptable (article Réf. 031).